

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 2 czerwca 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Amtsgericht Karlsruhe – Niemcy) – Nabel Peter Bogendorff von Wolfersdorff/Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

(Sprawa C-438/14) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Obywatelstwo Unii — Artykuł 21 TFUE — Swoboda przemieszczania się i pobytu w państwach członkowskich — Ustawa państwa członkowskiego znosząca przywileje i zakazująca przyznawania nowych tytułów szlacheckich — Nazwisko osoby dorosłej, będącej obywatelem wspomnianego państwa, nabyte w trakcie zwykłego pobytu w innym państwie członkowskim, którego osoba ta posiada także obywatelstwo — Nazwisko zawierające elementy tytułów szlacheckich — Zamieszkanie w pierwszym państwie członkowskim — Odmowa przez organy pierwszego państwa członkowskiego wpisania do rejestru aktów stanu cywilnego nazwiska nabytego w drugim państwie członkowskim — Względy uzasadniające — Porządek publiczny — Niezgodność z podstawowymi zasadami prawa niemieckiego)

(2016/C 287/09)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Amtsgericht Karlsruhe

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Nabel Peter Bogendorff von Wolfersdorff

Strona pozwana: Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

Sentencja

Artykuł 21 TFUE należy interpretować w ten sposób, że organy państwa członkowskiego nie są zobowiązane do uznania nazwiska obywatela tego państwa członkowskiego w przypadku, gdy posiada on także obywatelstwo innego państwa członkowskiego, w którym nabył to swobodnie wybrane nazwisko zawierające kilka elementów tytułów szlacheckich, które są niedopuszczalne na gruncie prawa pierwszego państwa członkowskiego, o ile zostanie wykazane – czego weryfikacja należy do sądu odsyłającego – że taka odmowa uznania nazwiska jest w tym kontekście uzasadniona względami porządku publicznego, ponieważ jest odpowiednia i niezbędna do zagwarantowania poszanowania zasady równości wszystkich obywateli wspomnianego państwa członkowskiego wobec prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. C 462 z 22.12.2014.

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 2 czerwca 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana – Włochy) – Pippo Pizzo/CRGT Srl

(Sprawa C-27/15) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Zamówienia publiczne — Dyrektywa 2004/18/WE — Udział w przetargu — Możliwość powołania się na zdolności innych przedsiębiorstw w celu spełnienia wymaganych kryteriów — Nieuiszczenie składki nieprzewidzianej w wyraźny sposób — Wykluczenie z przetargu bez możliwości uzupełnienia tego braku)

(2016/C 287/10)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Pippo Pizzo

Strona pozwana: CRGT Srl

Przy udziale: Autorità Portuale di Messina, Messina Sud Srl, Francesco Todaro, Myleco Sas

Sentencja

- 1) Artykuły 47 i 48 dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi należy interpretować w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie istnieniu przepisów krajowych zezwalających wykonawcy na powołanie się na zdolność innego podmiotu lub szeregu innych podmiotów w celu spełnienia minimalnych wymogów udziału w przetargu, które ten wykonawca spełnia jedynie w części.
- 2) Zasadę równego traktowania i obowiązek przejrzystości należy interpretować w ten sposób, iż stoją one na przeszkodzie wykluczeniu wykonawcy z przetargu publicznego wskutek niedopełnienia przez niego obowiązku, który nie wynika wyraźnie z dokumentacji przetargowej lub obowiązującej krajowej ustawy, lecz z wykładni tej ustawy i tej dokumentacji, a także z uzupełniania przez krajowe organy administracji lub sądownictwa administracyjnego występujących w tej dokumentacji luk. W tych okolicznościach zasady równego traktowania i proporcjonalności należy interpretować w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie temu, by umożliwić wykonawcy zarządzenie tej sytuacji i spełnienie omawianego obowiązku w terminie wyznaczonym przez instytucję zamawiającą.

⁽¹⁾ Dz.U. C 138 z 27.4.2015.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 2 czerwca 2016 r. – Photo USA Electronic Graphic, Inc./Rada Unii Europejskiej, Komisja Europejska, Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV

(Sprawa C-31/15 P) ⁽¹⁾

[Odwołanie — Dumping — Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 412/2013 — Przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chin — Ostateczne cło antydumpingowe]

(2016/C 287/11)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Photo USA Electronic Graphic, Inc. (przedstawiciel: K. Adamantopoulos, adwokat)

Druga strona postępowania: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: początkowo B. Driessen i S. Boelaert, następnie H. Marcos Fraile, pełnomocnicy, wspierani przez B. O'Connora, solicitor, i S. Gubela, adwokata), Komisja Europejska (przedstawiciele: J.F. Brakeland i M. França, pełnomocnicy), Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV (przedstawiciele: R. Bierwagen, Rechtsanwalt)

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Photo USA Electronic Graphic Inc. zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 89 z 16.3.2015.